



# SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE   BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE   PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE   SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ   دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0607

Lunedì 29.09.2008

Sommario:

- ◆ **LE UDIENZE**
- ◆ **UDIENZA ALLE COMUNITÀ RELIGIOSE E CIVILI DI CASTEL GANDOLFO**
- ◆ **AVVISO DI BRIEFING**

## ◆ **LE UDIENZE**

LE UDIENZE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto questa mattina in Udienza, nel Palazzo Apostolico di Castel Gandolfo:

S.E. Mons. Tomash Peta, Arcivescovo di Maria Santissima in Astana (Kazakhstan), in Visita "ad Limina Apostolorum";

S.E. Mons. Jan Paweł Lenga, M.I.C., Arcivescovo-Vescovo di Karaganda (Kazakhstan), in Visita "ad Limina Apostolorum"

con il Vescovo Ausiliare:

S.E. Mons. Athanasius Schneider, O.R.C., Vescovo tit. di Celerina;

S.E. Mons. Henry Theophilus Howaniec, O.F.M., Vescovo della Santissima Trinità in Almaty (Kazakhstan), in Visita "ad Limina Apostolorum";

S.E. Mons. Janusz Kaleta, Vescovo tit. di Felbes, Amministratore Apostolico di Atyrau (Kazakhstan), in Visita "ad Limina Apostolorum"; S.E. Mons. Janusz Kaleta,

Le Comunità religiose e civili di Castel Gandolfo.

Il Papa riceve questo pomeriggio in Udienza:  
I Dipendenti delle Ville Pontificie di Castel Gandolfo.

[01507-01.01]

### **UDIENZA ALLE COMUNITÀ RELIGIOSE E CIVILI DI CASTEL GANDOLFO**

Alle ore 12 di questa mattina, nella Sala degli Svizzeri del Palazzo Apostolico di Castel Gandolfo, il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza il Vescovo di Albano, S.E. Mons. Marcello Semeraro, il Parroco di Castel Gandolfo con la Comunità parrocchiale, le Comunità religiose, il Sindaco e i Membri dell'Amministrazione Comunale, i responsabili e gli addetti dei vari Servizi del Governatorato, gli ufficiali e gli avieri del 31° stormo dell'Aeronautica Militare, le Forze dell'Ordine italiane che, in collaborazione con la Gendarmeria Vaticana e la Guardia Svizzera Vaticana, hanno prestato servizio durante la Sua permanenza nella residenza estiva.

Pubblichiamo di seguito le parole che il Santo Padre ha rivolto loro:

#### **• PAROLE DI SALUTO DEL SANTO PADRE**

Cari fratelli e sorelle,

anche quest'anno, è giunto il momento di congedarmi da voi, al termine del periodo estivo. Prima di far ritorno in Vaticano, sento il vivo bisogno di rinnovarvi la mia sincera gratitudine per quanto avete fatto per me e per i miei collaboratori. Saluto e ringrazio in primo luogo il Vescovo di Albano Laziale, Mons. Marcello Semeraro, il parroco di Castel Gandolfo e la comunità parrocchiale, insieme alle comunità religiose che qui vivono ed operano. In varie circostanze mi capita di incontrarvi, e vorrei quest'oggi ripetervi che il Papa vi è grato per il vostro sostegno materiale e spirituale.

Saluto poi il Signor Sindaco e i componenti dell'Amministrazione Comunale, che mi manifestano sempre la loro vicinanza. So con quanta premura voi, cari amici, vi adoperate durante il mio soggiorno. Come in altre circostanze vi ho detto, apprezzo molto la vostra ospitalità e il vostro sforzo per assicurare ogni assistenza a me, come anche agli ospiti e ai pellegrini che vengono a farmi visita, specialmente la domenica per il consueto appuntamento dell'*Angelus*. Vi prego di trasmettere i sentimenti della mia riconoscenza all'intera popolazione di Castel Gandolfo.

Mi dirigo adesso con pari affetto ai responsabili e agli addetti ai molteplici Servizi del Governatorato. Di ciascuno di voi, cari fratelli e sorelle, ho avuto modo di apprezzare la competenza e la dedizione, e di tutto vi sono riconoscente. Il Signore vi assista e renda fruttuoso il vostro quotidiano impegno.

La grande famiglia, che si forma attorno al Papa a Castel Gandolfo, comprende pure voi, cari funzionari e agenti delle diverse Forze dell'Ordine italiane, che ringrazio per la diuturna dedizione che mostrate. L'odierna ricorrenza liturgica dei santi Arcangeli Michele, Raffaele e Gabriele mi offre inoltre l'opportunità di salutare con particolare affetto voi, cari dirigenti e membri del Corpo della Gendarmeria Vaticana, che operate sempre in stretta collaborazione con il Corpo della Guardia Svizzera Pontificia, al quale rivolgo il mio riconoscente saluto. Voi tutti siete come i fedeli custodi del Papa.

Non posso poi dimenticare gli ufficiali e gli avieri del 31° stormo dell'Aeronautica Militare. Li ringrazio per il qualificato servizio che rendono a me e ai miei collaboratori negli spostamenti in elicottero e in aereo. A ciascuno di voi, cari amici, giunga l'espressione sincera della mia gratitudine.

Dicevo poco fa che quest'oggi la liturgia ci invita a ricordare i santi Arcangeli Michele, Gabriele e Raffaele. Ognuno di loro, come leggiamo nella Bibbia, ha svolto una peculiare missione nella storia della salvezza. Cari

fratelli e sorelle, invochiamo con fiducia il loro aiuto, come pure la protezione degli Angeli custodi, la cui festa celebreremo fra qualche giorno, il 2 ottobre. L'invisibile presenza di questi Spiriti beati ci è di grande aiuto e conforto: essi camminano al nostro fianco e ci proteggono in ogni circostanza, ci difendono dai pericoli e ad essi possiamo ricorrere in ogni momento. Molti santi intrattenevano con gli Angeli un rapporto di vera amicizia, e numerosi sono gli episodi che testimoniano la loro assistenza in particolari occasioni. Gli Angeli vengono inviati da Dio "a servire coloro che erediteranno la salvezza", come ricorda la Lettera agli Ebrei (1,14), e pertanto ci sono di valido ausilio nel pellegrinaggio terreno verso la Patria celeste.

Grazie ancora a tutti anche per la vostra presenza a quest'incontro; grazie a coloro che si sono fatti interpreti dei vostri sentimenti. Vi affido alla materna protezione di Maria, Regina degli Angeli, e di cuore vi imparto la Benedizione Apostolica, che estendo alle vostre famiglie e alle persone a voi care.

[01508-01.01] [Testo originale: Italiano]

#### **AVVISO DI BRIEFING**

**Venerdì 3 ottobre 2008, alle ore 11.30, nell'Aula Giovanni Paolo II della Sala Stampa della Santa Sede, S.E. Mons. Nikola Eterović, Segretario Generale del Sinodo dei Vescovi, illustrerà ai giornalisti accreditati **senso e svolgimento della XII Assemblea generale ordinaria del Sinodo dei Vescovi**, che si terrà in Vaticano dal 5 al 26 ottobre sul tema: *Verbum Domini in vita et missione Ecclesiae* ("La Parola di Dio nella vita e nella missione della Chiesa").**

[01504-01.01]

[B0607-XX.02]

---